

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2019

ITALIEN

Épreuve du vendredi 21 juin 2019

LANGUE VIVANTE 2

Séries **STI2D, STD2A, STL, ST2S, STHR et STMG**

Durée de l'épreuve : 2 heures – coefficient : 2

L'usage des dictionnaires et des calculatrices électroniques est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Documento n°1



www.luoghidautore.com, 26 maggio 2018

Documento n°2

Fenomeno "travel bragging"¹, i millennials viaggiano (anche) per vantarsi. Un hashtag come firma.

Il Mobile Travel Tracker 2017 di Hotels.com evidenzia come gli under30, quando vanno in vacanza, stiano attenti anche all'aspetto 'social' del viaggio. Selfie, post e status vengono pubblicati soprattutto per farsi invidiare. Fondamentale la scelta dell'hotel. Il cibo il soggetto più immortalato. [...]

- 5 La vacanza dei Millennials è a misura di social. Sappiamo, infatti, che smartphone e social network sono ormai diventati parte integrante di qualsiasi tipo di viaggio. Basti pensare che, soffermandoci sull'Italia, il 14% dei turisti confessa di tenere in mano il proprio dispositivo mobile per oltre quattro ore al giorno, anche durante le vacanze; per consultare mappe e recensioni². Preferendo stare con la testa fissa sullo
- 10 schermo del telefono piuttosto che godersi il paesaggio che si ha di fronte.

Marcello Gelardini, www.repubblica.it, 5 gennaio 2018

¹ « travel bragging »: viaggiare per vantarsi

² una recensione: un commento

Basta selfie, le vacanze raccontatele così

In principio era la serata diapositive. Incubo e tormento: l'invito con trappola, la cena con gli amici tornati dalla vacanza e desiderosi di esporre in mille scatti¹ ogni dettaglio del viaggio. Poi sono arrivati i filmini: stesso rito, stessa noia. [...] L'arrivo del web prima, nello specifico dei blog, e dei social network dopo ha amplificato il fenomeno, con la differenza di non trovarsi più stravaccati mezzo addormentati su un divano a fingere interesse verso spiagge non calpestate e vette² non raggiunte poiché adesso le vacanze degli altri ci arrivano direttamente sullo smartphone: sequele di selfie dall'alba al tramonto, dal mare alla montagna, sguardi felici e sorridenti dai panorami più svariati. Luoghi e spazi che diventano un mero corollario³: non ti mostro quello che vedo, ti mostro dove sono: io sono il centro, il resto è accessorio.

«Raccontare un viaggio è viaggiare due volte; fare un selfie è poco più che inviare una cartolina, con il rischio di stufare, esagerare e sfiorare l'effetto antipatia. Quando invece condividere il viaggio significa suggerire mete, mettersi in gioco, trasformare un'esperienza individuale in un'esperienza sociale, rendere contagiose emozioni e suggestioni, storie e incontri». Parola di Guido Bosticco, docente di scrittura all'Università di Pavia [...].

Se davvero si vuole portare virtualmente gli amici in vacanza con sé, e non perdere gli amici stessi, bisogna fare uno sforzo in più. Uno sforzo di creatività e - udite udite - di sobrietà: meglio uno scatto in meno, ma ragionato, cercato, pensato. Desiderato. Uno sguardo personalizzato, prezioso: mi sono preso un momento per te, per voi. Insomma, per noi. [...]

Dare un senso a ciò che si è visto, provare il piacere del mettere nero su bianco le esperienze vissute, solleticare la memoria, dare un nome alla propria avventura, sperare che qualcuno possa riconoscersi in quelle riflessioni. Cercare e offrire empatia. In fondo offrire un profilo di sé, in un altro spazio e in un altro tempo. Per dire qualcosa che magari non si riesce a trasmettere nell'ordinarietà e nella quotidianità. Condividere le vacanze, in punta di piedi, senza ostentare e ammorbare⁴, può essere tutto questo. Prendersi una pausa dallo scontato e il consolidato per rendere pubblici scorci⁵ nascosti di sé.

Federico Taddia, www.lastampa.it, 9 luglio 2017

¹ uno scatto: una fotografia

² una vetta = *un sommet*

³ un mero corollario: un semplice elemento secondario

⁴ ammorbare = *ennuyer*

⁵ uno scorcio = *un aperçu*

Les candidats traiteront intégralement le sujet sur la copie qui leur est fournie en respectant l'ordre des questions et en faisant bien apparaître leur numérotation
(Exemple : A. DOCUMENTI N°1-2-3 question 1)
En cas de citation du texte, recopier intégralement la phrase ou la partie de la phrase et indiquer la ligne entre parenthèses.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A – Documento n°1

Per ogni affermazione, ricopia la frase giusta.

- a) Il 2018 era:
 - l'anno europeo del patrimonio culturale
 - l'anno italiano del patrimonio letterario
 - l'anno mondiale del patrimonio architetture

- b) Il documento presenta:
 - la decima edizione del festival
 - la prima edizione del festival
 - l'ultima edizione del festival

- c) Il festival presenta:
 - guide turistiche
 - racconti di viaggio e di avventura
 - film di avventura

B – Documento n°2

Per ogni frase, indica se è VERA o FALSA e giustifica con un elemento del testo.

- a) Le persone anziane raccontano di più i loro viaggi sui social network.
- b) I turisti pubblicano foto per rendere gelosi gli altri.
- c) Le foto di viaggio più pubblicate sono le foto dell'albergo.
- d) Oggi i viaggiatori si accontentano di un telefono senza internet.
- e) Il 14% dei turisti privilegia lo smartphone alle bellezze che vede.

C – Documento n°3

Rileva nel testo e ricopia.

- a) I tre mezzi successivamente usati nel tempo per raccontare le vacanze.
- b) Le reazioni degli invitati durante le serate diapositive.
- c) Le espressioni usate dal giornalista per suggerire l'abbondanza e la diversità delle foto di vacanze sugli smartphone.
- d) Gli elementi che rivelano una personalità egocentrica.
- e) La definizione del viaggio data da Guido Bosticco.
- f) Le tre qualità che l'autore raccomanda per raccontare meglio i viaggi.
- g) Cosa rivela di una persona il racconto di un viaggio.

D – Documenti n°1-2-3

Ogni affermazione corrisponde a uno o più documenti. Trova le associazioni corrette e ricopia.

- doc. 1
- doc. 2
- doc. 3
- doc. 1- 2- 3

- a) Raccontare un viaggio può suscitare gelosia da parte degli altri.
- b) Certe applicazioni possono essere utili ai viaggiatori.
- c) All'epoca digitale, la letteratura di viaggio ha ancora successo.
- d) Il racconto di un viaggio rappresenta uno scambio di esperienze.
- e) Raccontare un viaggio può suscitare noia negli altri.

Afin de respecter l'anonymat de leur copie, les candidats ne devront pas signer leur composition, citer leur nom, celui d'un camarade ou celui de leur établissement. Les candidats traiteront l'expression écrite sur la copie.

EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Le candidat traitera, au choix, l'un des deux sujets suivants :

1 ligne = 10 mots

1. Durante un viaggio hai fatto alcuni selfie. Li mandi al tuo corrispondente italiano con alcuni commenti.

(15 lignes)

OU

2. Secondo te, qual è il miglior modo per raccontare un viaggio (libro di viaggio, selfie, filmini, video...) ? Illustra la tua risposta.

(15 lignes)